

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie (ďalej len „zmluva“)**  
**uzatvorená podľa §51 z. č. 40/1964 Občiansky zákonník.**

---

**Článok I**  
**Zmluvné strany**

**1. Poskytovateľ dotácie:**

**Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR (ďalej len „ministerstvo“)**

Prievozska 2/B

825 25 Bratislava 26

v zastúpení: PaedDr. Michal Červený, vedúci služobného úradu

bankové spojenie: Štátna pokladnica SR

číslo účtu: 7 000 063 409/8180

IČO: 31751067

DIČ: 2020841097

**2. Prijemca dotácie:**

**Obec Trstené pri Hornáde (ďalej len „obec“)**

Osloboditeľov 118

044 11 Ždaňa

v zastúpení: František Bartko, starosta obce

bankové spojenie: Dexia a.s. Košice

číslo účtu: 0454923002/5600

IČO: 00324817

DIČ: 2021245083

**Článok II**  
**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je dotácia poskytnutá ministerstvom obci v súlade s Výnosom Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja z 8.8.2005 č. MVRR-2005-3856/38753:1809/M o poskytovaní dotácií na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie obcí a miest (ďalej len „výnos“) a § 8 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

**Článok III**  
**Účel použitia a výška dotácie**

1. Dotácia sa poskytuje na spracovanie: Návrh územného plánu obce Trstené pri Hornáde (ÚPN-O).
2. Ministerstvo poskytne obci dotáciu vo výške 190.000,00 Sk (slovom: jednotodevät'desiatisíc korún slovenských). Výška dotácie bola v zmysle výnosu odporučená návrhom komisie so súhlasom ministra s návrhom odporúčania.
3. Obec bude z vlastných zdrojov spolufinancovať účel dotácie vo výške 50.000,00 Sk. Spolufinancovanie predstavuje rozdiel medzi oprávneným nákladom na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie a poskytnutou dotáciou.
4. V prípade ak reálne finančné náklady vynaložené v príslušnom rozpočtovom roku na spracovanie ÚPN-O uvedenej v ods.1 budú nižšie ako predpokladané náklady, z ktorých bola

vypočítaná výška dotácie, má obec nárok na dotáciu vo výške 80% skutočne vynaložených nákladov. Skutočne vynaložené finančné prostriedky preukáže obec faktúrami za spracovanie ÚPN-O.

#### **Článok IV Spôsob čerpania dotácie**

1. Obec je povinná za účelom uvoľnenia dotácie zo strany ministerstva predložiť ministerstvu tieto dokumenty:
  - a) originály faktúr za spracovanie ÚPN-O podľa čl.III ods.1 tejto zmluvy, vystavené spracovateľom spolu so súpisom vykonaných prác a dodávok;
  - b) účtovné doklady potvrdzujúce úhrady faktúr, za oprávnené náklady sa považujú náklady vynaložené na účel dotácie odo dňa 1.2.2007 (napr. výpis z účtu o úhrade faktúr);
  - c) súpis prác a dodávok vykonaných v roku 2007, ktoré sú predmetom dotácie, potvrdený príslušným krajským stavebným úradom;
  - d) doklad o zriadení dotačného účtu, prípadne samostatného bankového účtu používaného iba pre účely dotácie;
  - e) vyhlásenie obce v súlade s § 3 ods. 2 písm. c) výnosu, ktorým sa zaviazá, že celkový proces spracovania, prerokovania a schvaľovania územnoplánovacej dokumentácie potrvá najviac tri roky od podpisu zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami.
2. Obec predloží doklady podľa ods. 1 tohto článku **najneskôr do 15. novembra 2007.**
3. V prípade, ak obec najneskôr v lehote uvedenej v ods. 2 tohto článku nepredloží ministerstvu požadované doklady, dotácia mu nebude poskytnutá.

#### **Článok V Povinnosti obce**

Obec ako príjemca dotácie sa zaväzuje:

- a) bez zbytočného odkladu informovať ministerstvo o akýchkoľvek zmenách skutočností a podmienok dohodnutých v zmluve
- b) okrem podmienok a povinností, ktoré pre ňu vyplývajú z tejto zmluvy bezodkladne plniť aj tie, na ktoré sa zaviazala v Žiadosti o poskytnutie dotácie zo dňa 11.1.2007.
- c) preukázať najneskôr do troch rokov od podpisu zmluvy splnenie povinnosti podľa ČL. IV. ods.1 písm. e)
- d) poskytnúť potrebnú súčinnosť a umožniť zástupcom ministerstva resp. krajského stavebného úradu vykonanie všetkých kontrol súvisiacich s poskytnutím dotácie, vrátane kontrol na mieste.

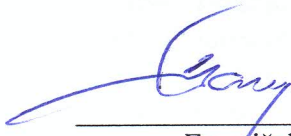
#### **Článok VI Porušenie zmluvných povinností**

1. Nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z podmienok uvedených v tejto zmluve alebo podľa Čl. V písm. b) zmluvy ako aj neoprávnené použitie dotácie sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods.1 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, za čo budú vyhovené sankcie v zmysle cit. zákona.
2. Pri porušení finančnej disciplíny je ministerstvo oprávnené od zmluvy odstúpiť a požadovať vrátenie dotácie v plnej výške.

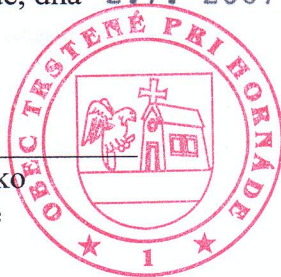
**Článok VII**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny alebo doplnky tejto zmluvy možno vykonať len formou písomných dodatkov, na ktorých sa dohodnú zmluvné strany.
2. Právne vzťahy a podmienky touto zmluvou výslovne neupravené ako aj spory, ktoré by vznikli z jej neplnenia sa budú riadiť ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v šiestich vyhotoveniach, z ktorých štyri vyhotovenia obdrží ministerstvo a dve vyhotovenia obdrží príjemca dotácie.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

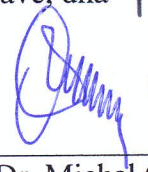
V Trstenom pri Hornáde, dňa 2.7. 2007



František Bartko  
starosta obce



V Bratislave, dňa 16 JÚL 2007



PaedDr. Michal Červený  
vedúci služobného úradu

MINISTERSTVO VÝSTAVBY  
A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SR  
Prievozská 2/B  
825 25 Bratislava 26  
- 34 -